

Unit 9

Shipping Advice

装船通知





目录

CONTENTS

Definition

Contents of Shipping Advice

Some Terms of Shipping Advice in L/C



Shipping Advice/Statement/Declaration is the advice the exporter send to the importer before or after the shipment to inform the details of shipment so as to enable him to get ready for insurance, payment and to collect the goods. Shipping advice is the evidence for the buyer to cover the insurance on FOB, CFR, FCA or CPT terms. In practice, the seller usually uses a copy of the B/L to advise the buyer of shipment.

There is no fixed format of the shipping advice. Exporters can make it according to their own practice. But the contents should comply with the stipulations in the L/C.





Specimen





目录

CONTENTS

Definition

Contents of Shipping Advice

Some Terms of Shipping Advice in L/C



Contents of Shipping Advice

(1) Exporter (出口方)

It will give the name, address and details of the exporter.

(2) To (至)

It is the name and address of receiver of the shipping advice, who should be the applicant of the L/C or the person named in the L/C.

填写时须注明名称及其地址。

(3) Shipping Advice (装船通知)

The title should be the same as that stipulated in the relevant L/C.

为此单据的标题。



(4) Date (出单日期)

It should be the issuing date of the shipping advice.

根据信用证的要求填写。如果要求卖方在货物装船之前发出装船通知，则日期应早于提单日期；如果要求在货物装船后一定时间发出，则可晚于提单日期或与提单日期一致，但不能超过信用证规定的日期，如装船后两日内（**WITHIN TWO DAYS AFTER SHIPMENT DATE**）；如果信用证规定**IMMEDIATELY AFTER SHIPMENT**（装船后立即通知），应掌握在提单后三天之内。

(5) L/C Number (信用证号码)

Unless otherwise stated, shipping advice under the L/C should carry the number of the L/C.



(6) Contract No. (买卖合同)

Unless otherwise declared, shipping advice should carry the number of the relevant contract.

(7) From... to... (从.....至.....)

It should be the ports of shipment, destination and transshipment if any.

(8) Shipping Mark (唛头)

If the outer packing of goods has more than two marks, each mark should match the corresponding description of the goods.

如果装运时货物有缺件，还应在唛头中的件数前加注“EX”，如“EX CTN/NO. 1-200”表示货物件数编号为1~200，但其中有缺件，即总件数少于200件。



(9) Quantities and Descriptions (货物描述)

It shall be filled in according to the L/C. If there is no specific requirement in the L/C, the name of the goods, specification, quantity, outer packing and number of packages can be indicated.

(10) Unit Price (单价)

It shall be the same as that in the invoice.

(11) Amount (金额)

It shall be the same as that in the L/C and the invoice.

若信用证中未做具体要求，一般填写贸易术语、单价和总价，格式与商业发票一致。



(12) Total (总额)

It covers the total quantity and total weight of the goods.

将货物的总数量，重量，总件数都标出来。

(13) Name of the Vessel (载货船舶的名称)

It shall be the name of the vessel, with the second ship in case of transshipment.

(14) Date of Shipment (装船日期)

It is the issuing date of the B/L.



(15) B/L Number (提单号码)

Number of the B/L, the estimated time of departure or the estimated time of arrival shall be indicated if required in the L/C.

信用证如果要求加注特殊内容（如标明提单号码、预计离港时间、预计到达时间等）时，在填写完常规内容之后加注。

(16) Signature (出单人落款签章)

It is the company name and address of drawer and the signature of person in charge.





目录

CONTENTS

Definition

Contents of Shipping Advice

Some Terms of Shipping Advice in L/C

Some Terms of Beneficiary's Certificate in L/C



1. Copy fax issued in 1 copy remarks: sent by beneficiary to the applicant, maximum three days after shipment date, stating: shipment date, name of vessel, number of container and amount invoiced.

受益人在装运日期后三日内寄给开证人的传真件副本一份，说明装船日期、船名、集装箱号码和发票金额。

2. Original fax from beneficiary to our applicant evidencing B/L No., name of ship, shipment date, quantity and value of goods.

受益人发给开证人的传真正本一份，说明提单号码、船名、装船日期、数量和货物金额。



3. Shipment advice with full details including shipping marks, CTN numbers, vessel's name, B/L number, value and quantity of goods must be sent on the date of shipment to us.

装船通知在装船当日寄给我方，注明唛头、纸箱号码、船名、提单号码、货物金额和数量。

4. Beneficiary must cable advise the applicant for the shipping particulars 24 hours before shipment effected and a copy of this advice should be part of documents presented for negotiation.

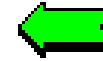
受益人应在装船日24 小时前将装船情况电告开证人，该装船通知副本将作为议付单据之一。



03

Some Terms of Shipping Advice in L/C

Practice



Answer of the Practice



THANK YOU

